

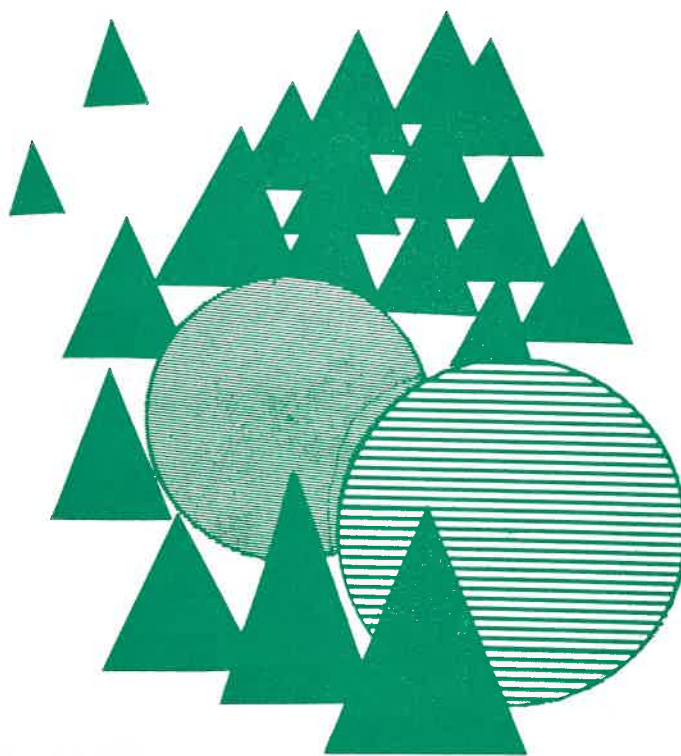
サウナ協会会報

THE SAUNA KYŌKAI KAIHŌ

スカッとさわやか
コカ・コーラ



東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ株式会社)



《創刊号目次》

会長御挨拶	1
発刊を祝して	2
発刊に際して	3
展望台・果して過密か?	4
業務メモ・社員教育	5
アンケート集計(1部)	5
サウナ人口殖やす余地あり	7
サウナ巡り・西新井酵素サウナ	9
制作部だより	12

発行所・東京都サウナ協会 《毎月15日発行》

事務局・東京都中央区銀座6-13-16

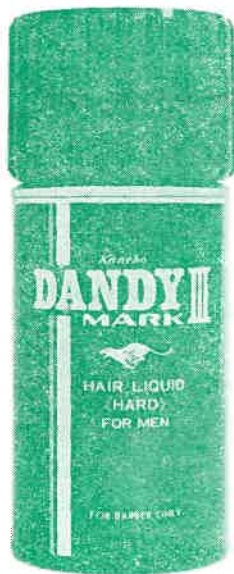
東京温泉株式会社内 電話(541)3021-9

発行責任者・山田秀男

サウナの繁栄をお手伝する

ダンディマークIII 〈スリー〉

マークされる男のマークIII
DANDY
MARK III



- 青いボトルに赤と銀のストライプ
若さあふれる爽快な香り。
- デザインは、ダイナミックに、そ
して中味はあくまでもフレッシュ。
- 個性化・多様化する男性の心と行
動にピッタリとフィット。
- それが、ダンディマークIIIです。

☆補充グループも充実！マークIIIの
よさをいつでもお使いいただけます。

Gサイズ { ヘアトニック
ヘアリクイド

Mサイズ { アフターシェーブローション
ボマード&スキนครリーム
スキンミルク



お問い合わせ：ご用命は

丸之内化粧品〈業務用〉サウナ代理店

〈関東地区〉

順不同

(株)日祥商事 ☎(974)0711
(株)イトー商事 ☎(268)4367

(株)東京マツシマ ☎(370)7241
(株)カネフク ☎(811)1310

(株)村山 ☎(392)2318

〈関西地区〉

福助石鹸(株) ☎南(211)4420
おせ商店 ☎(372)4981

会長 御挨拶

東京都サウナ協会

会長 許斐氏 利

業界待望の東京都サウナ協会が発足し、^{クミ}閱するに、一年有半を以て、漸く念願の月刊会報を発行する運びとなりました事は業界発展のため、まことに欣ばしい事と思えます。従来に於ても屢々横の連絡の重要さについて御進言を頂き、コミニケーションの確立完備に心を痛め一刻も早く斯かる機関を成立させ御期待に応えたいと念願して居りました。

扱て、茲に出発を致しましたる限りに於ては絶えざる努力に依り発展的継続に精進邁進致す所存で御座います故、宜敷御支援の程をお願い致します。

省みるに、現下の業界は多岐に亘り解決を要する問題の山積状態にあります。対トルコ問題然り、マッサージ問題時間帯等々枚挙に暇ない程で御座いますが、理論は如何様に論ずるとも必要なるは実行、即ち多数に依る発言行動をして初めて業界隘路の打開を見るものと信じ、斯かる横系連絡機関の完備継続に力を致し、健康産業に誇りと自負心を持つ我等サウナ業者が今後共向上せられん事を希み、月刊東京都サウナ協会会報発刊の御挨拶と致します。

発刊を祝して

東京都衛生局環境衛生部環境衛生課

業務第二係長 須藤 尚義

サウナ風呂（熱気浴）は、北欧の「太陽と緑」の国フィンランドが発祥の地である。

わが国には、昭和三十九年のオリンピック東京大会に選手の減量や疲労回復のためフィンランドの選手村に作られたのがその第一号と言われている。

その後、「美容と健康・疲労回復」に特效があるとして燎原の火の如く普及し、現在都内には四百四十軒ある。ところがこれが施設は衛生施設として法規制をうけている。したがって業者は利用者に対して最善の状態を提供するよう義務づけているが、近時、一部施設にあっては、「年中無休」とか「二十四時間営業」とか大々的に宣伝し、営業しているむきがあるが、衛生サイドからみると、施設の清潔、清掃面からして必ずしも良好な状態ではない。とともに営業時間は午後十二時までと規定している条例にも違反している。

よって、これが取縮りなり、利用の仕方如何によつては利用者の生命健康に重大なる影響があるので、関係保健所の指導に十分耳をかたむけ、これが運営にあたっては、関係者は、衛生保持に細心の注意を払うべきである。

このような時期に東京都サウナ協会が営業上の諸データ、保健衛生の維持向上を目的とした機関紙が発刊されることは誠に時宜をえたものと思えます。

今日の都市においては、市民生活の変革化、多様化をもたらす従来のあるり方について再検討すべき時期にきております。

協会におかれましても、今後いろいろと困難な問題に直面することと思われませんが、今後とも、衛生行政に御協力をいただくと共に、貴機関紙の一層御発展、業界の地位向上を祈念して挨拶にかえさせていただきます。

発刊に際して

東京消防庁予防部予防課

建築係主任 宮本 堯

この度、東京都サウナ協会の機関紙が発刊されることとなりましたが、都の防災を担う私共にとりましても誠に慶ばしく意義のあることであります。

都内のサウナの普及はめざましく、現在では四四六対象を数え、今後ますます増加する傾向にあります。サウナに基因する火災は昭和四五年以降減少の傾向にありますが、今年度は現在までに四件が発生しております。幸に焼死者の発生した火災は皆無であります。これはサウナ事業者、管理者の皆様がサウナ火災に対する認識が高くなってきたことの証明であると考えられます。しかし、災害は忘れた頃にやってきます。皆様方におかれても、この機会に火災の恐しさを再認識され火災予防に万全の措置を怠りなく続けていただきたいと思えます。

私共も、この機関紙を通じてサウナ施設についての法令・条例・運用基準等の新しい情報を提供していきたいと考えております。

終に、東京都サウナ協会の健全な発展と当機関紙の発展を祈念いたします。

林立するサウナの中で成功する為に

新しいサウナ経営に新しい製品を!!



PINO AG

西独輸入浴用化粧品

女性サウナに

◎ピノポン



真珠の泡でおしゃれな全身美容を

アレルギー性のお肌アセモ、タダレにも効果的です。

お風呂の掃除は要りません。

汚れはスッカリ流れます。

快適マッサージに

◎マッサージオイル

いま日本でマッサージに使える本格派オイルは、このオイルだけです。レモン油入りと高地のハイクラスなエーテル油を使ったものがあります。



男性サウナに

◎アインライビング

爽快バツグンなボディローション。スポーツのあとの疲れた筋肉、凝ったところによくすり込んで下さい。血行を促し疲労回復を早めます。又、マッサージの後の爽快感をたかめますのでお客様の十分な満足を得られます。

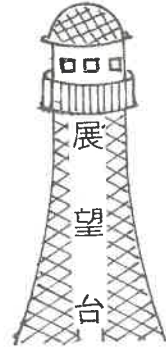
西独ピノー社は浴用添加剤マッサージ用薬品の製造では世界有数の会社で、その製品の良質さと有効性は各界の賞賛をあつめ世界の愛用者によって支持されています。お問合せ、又は説明書、サンプル等御希望の方は左記に――

〒102 東京都千代田区麴町3丁目10番地

西独ピノー社
日本総代理店

日本ピノー社

TEL.東京(03)265-3702



果して過密か？

二・三日前、外科病院へ患者の見舞に行つたときの話である。廻診の医者とは話を交した際話題を作る為でもあるのか彼が「お仕事は何んですか」と問うたので何の躊躇もなく「サウナ屋です」と答えた。が彼が怪訝な顔をしているので「知ってますか」と確認したところが「痩せるためでしたね」と云う御返事だつたのにはガツカリした。ドイツではサウナ協会の会長副会長共にお医者さんなのに、我国では可成りの人達が未だレジャーの一部分としか考えられていないと云う事がこの一言でもハッキリしている。だがその事以上に必要と思つた事は全業界人の一般に対する宣伝不足とも云おうか、もつと多くの人々がサウナをよく知っていて呉れる状態に、謂うなれば日常普遍的な所迄持つて行つて、それから始めて同業過密を云々すべきだな。と云う事だ。

左様。早く協会がもつと発展し広宣力を持つて、国際航空機の中、或は外国雑誌等に迄宣伝を入れ「日本に来てサウナに入らなければ折角来た甲斐がありませんよ」日本人の風呂好きをそれに引つ掛けて、フジヤマ、ゲイシャ、サウナを合言葉の如く海外に迄行亘り知れ亘るぐらいに迄PRすれば、その時分には、或はそれ以前に国内に於ても単なる痩せ場と思われずに済む事かと残念だつた。

×

×

サウナでの実績を誇る当社の技術

新発売

販売機（ワンタッチ方式）

販売機はリース

リースは無料

卸 部 門

特製サウナ専用タオル・バスタオル
パンシ・ガウン

宣伝・贈答用名入タオル・タオルセット
シーツ・ケット・毛布・寝具

インテリア部門

ジュータン・カーテン・内装

近日発売

イオン加工バスタオル

世界初めてのイオン加工バスタオルを作り上げる事が出来ました。
試験の結果従来の品より数倍の強度、吸水性も抜群です。一只今予約受付中—



サウナで

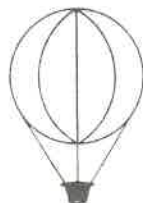
サッパリ

足まで爽快

代理店／大阪・名古屋・仙台・金沢

株式会社 大竹商店

東京・日本橋堀留



(03)662-9411 (代表)

業務メモ

社員教育

今年の春。協会が開いた「救急法」講習会に出席した貴社の従業員から社員教育として貴社の未出席従業員の諸君に伝達及訓練をしたでしうか。末だでしたら、今からでも実行して下さい。他にお客から訊かれて人間の平常の脈搏、呼吸数、血圧等の質問に答えられる位の応答は従業員として知って置く事が当然だし、とにかく教育しておく事が営業者の心掛けと云うものだと思う。

アンケート集計(一部)

業者の皆様、御多忙中煩わしさをお厭いなく記入御送付下さいました事を係より厚く御礼申し上げます。原稿〆切の時間迄に間に合った分だけ載せます。残部は来月号に掲載致す予定で御座います。

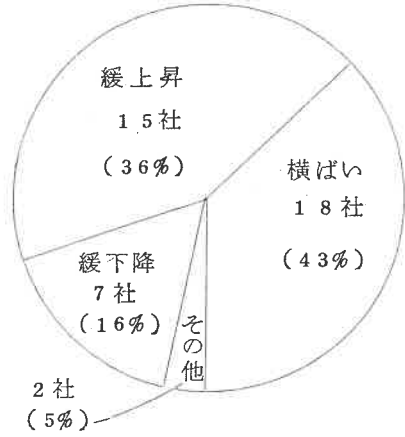
◎第一問 業界の将来

- イ、横ばい 一八社(四三%)
- ロ、緩慢上昇 一五社(三六%)
- ハ、緩慢下降 七社(一六%)
- ニ、その他 二社(五%)

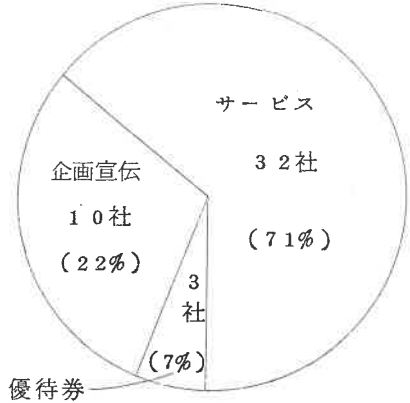
◎第二問 売上増進策

- イ、企画宣伝の強化 一〇社(二二%)
- ロ、優待券サービス 三社(七%)
- ハ、サービスの充実 三二社(七一%)

第一問



第二問



(イ) 時間

分	社数
20	1
30	11
40	23
50	0
60	3
60以上	0

(ロ) 料金

円	社数
500	1
600	
700	
800	5
900	3
1,000	22
1,100	1
1,200	3
1,300	1
1,400	
1,500	1
1,500以上	2

(ハ) 給与 (マッサージ師)

種類	社数
固定給	5
保証給	10
歩合給	19
昇給	有 17
	無 7
賞与	有 16
	無 13

平均月収 (税込)

¥ 80,000	2社
¥ 100,000	11社
¥ 120,000	15社
¥ 140,000	7社
¥ 160,000	
¥ 160,000以上	

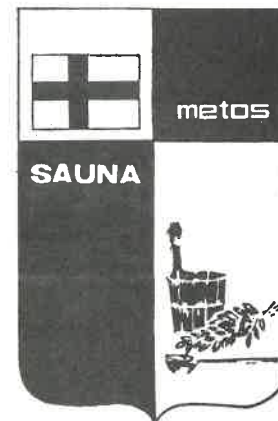
解説

業者各位の将来への見透しは、横ばい、緩慢上昇を合計して七十六%を占め、明るい営業方向を進みつゝある事を知る事が出来る。(第一問)売上を増加する自信の程を第二問で見れば、サービス内容即ち各自の力で出来るものに依って売上が殖やせる確信を見て取れる訳で、未だ他力による(イ)、(ロ)面に迄頼らなくてもと云う余裕がある様に見受けられる。(とこれは次号にまたがりますので、解説はその後に)

以下は次号で

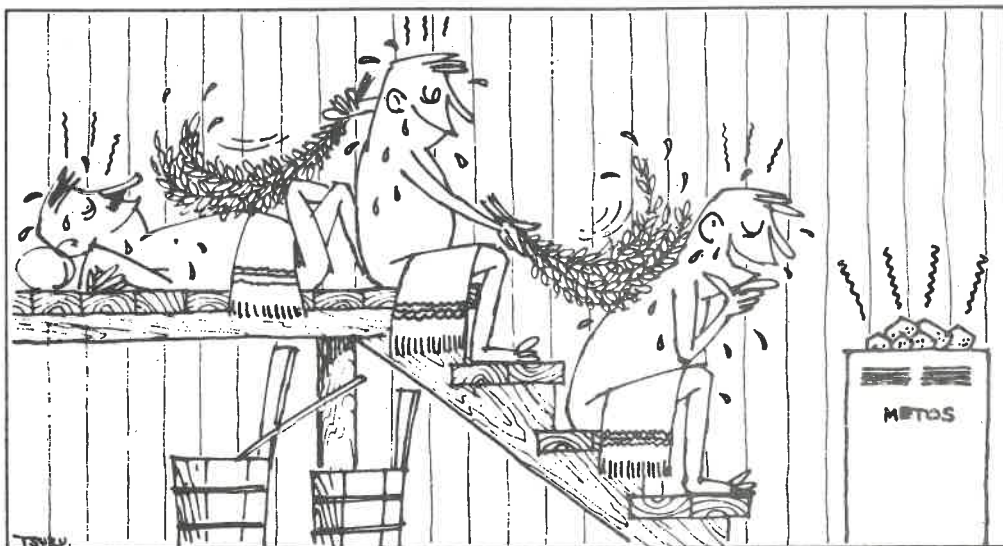
サウナの健全な発展に 貢献するメトスサウナ!

メトスのマークは
世界共通のブランド



洋服屋さんは、寒さを防ぐために服を売るのではなく“美と豊かな生活”を売る。サウナも熱気浴で汗を流せば、それでよいというものではありません。精神的休養を売り、オシャレと変身を売り、心のアカを洗いおとして人間回復をはかる。我々はこれを《メトス精神》と呼んでいます。メトスにかけられる、お客様の期待に確かな結果を導くことこそ、私たちの使命と考えております。

このマークは、一流サウナを保証する美と健康のシンボルマークです。



サウナのわかる方はメトスを指名されます

メトスサウナストーブは、120年の永い歴史とサウナ発祥の地フィンランドの伝統に磨きぬかれた、サウナのためのストーブとして世界50ヶ国以上で愛用されている本格的サウナです。メトス独特の快適さ、爽快な余韻は勿論、各種の安全装置がほどこされ、お客様に安心して御利用頂いております。サウナに関する御相談は下記にお申し付け下さい。

日本総代理店

中山産業株式会社

不幸な恋愛問題もサウナに入れば解決するいや死んだ人さえやってくる。なぜなら、天国にはこんな楽しい所がないからだ。……………〈ミケラル・アグリオル〉

本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル)TEL(03)542-0331(代)
大阪営業所 大阪市北区今井町40番地(八光ビル)TEL(06)352-3626(代)
札幌出張所 札幌市中央区南1条西20丁目(理美容センター)TEL(011)641-9269(代)
ショールーム 中央区銀座3-11-5(第2中山ビル1F)

第一表

	年令別	あ る		な し		返 答 な し		計	
		人	%	人	%	人	%	人	%
男 性	18~19才	10	20	38	78	1	2	49	100
	20~29才	143	47	149	49	14	5	306	100
	30~39才	94	45	102	49	11	5	207	100
	40才以上	42	29	94	65	9	6	145	100
	そ の 他	1	33	32	67	0		3	100
	計	290	41	385	54	35	5	710	100
女 性	18~19才	1	3	35	97	0		36	100
	20~29才	21	16	105	78	8	6	134	100
	30才以上	2	4	32	70	12	26	46	100
	そ の 他	0		2	50	2	50	4	100
	計	24	11	174	79	22	10	220	100
	総 計	314	34	559	60	57	6	930	100

サウナ人口殖やす余地あり

過去の事例に於て同業過密に対する防止策にて成功した例は尠い。或は皆無に等しいのではあるまいか。とも角施策対策の成就を待つよりは顧客獲得法を研究邁進する事の方が自己防衛上最善の途と云うべきか。一般に於ける愛好者の比を統計的に調べて見ると

(レジャー産業経営実例研究資料集による)

(第二表)

人口を業者数にて除したるものがサウナ人口

東京都の区市町村別世帯と人口(推計)

昭和46年8月1日現在

地域	世帯数	人 口				一世帯 当り 人 員	人 口 総数に 対する 割 合	人 口 密 度 (1 Km ²)	前月人口 との 増△減	業 者 数 (昭47末)
		総 数	男	女	女 100 に付男					
千代田区	17,412	72,552	36,138	36,414	99.2	4.17	6.3	6,298	△ 315	13
中央区	26,673	101,036	50,445	50,591	99.7	3.79	8.8	10,053	△ 439	10
港区	70,195	223,638	109,067	114,571	95.2	3.19	19.4	11,480	△ 54	20
新宿区	138,602	383,329	191,621	191,708	100.0	2.77	33.3	21,249	△ 1,333	42
文京区	78,393	232,088	114,886	117,202	98.0	2.96	20.2	20,287	△ 498	11
台東区	70,958	236,832	119,388	117,444	101.7	3.34	20.6	23,683	△ 684	38
墨田区	74,854	275,487	139,651	135,836	102.8	3.68	23.9	19,934	△ 829	15
江東区	105,133	359,174	189,976	169,198	112.3	3.42	31.2	12,437	△ 569	8
品川区	137,016	396,314	198,491	197,823	100.3	2.89	34.4	24,404	△ 1,253	13
目黒区	104,148	296,509	147,666	148,843	99.2	2.85	25.7	20,577	△ 918	11

世帯と人口(続き)

註 総三多摩にて36社

昭和46年8月1日現在

地域	世帯数	人口				一世帯 当り 人員	人口 総数 に対する 割合	人口 密度 (1km ²)	前月人口 との 増△減
		総数	男	女	女100 に付男				
八王子市	70,398	264,149	133,885	130,264	102.8	3.75	22.9	1,404	451
立川市	37,514	125,438	62,719	62,719	100.0	3.34	10.9	5,158	5,684
武蔵野市	46,926	137,844	70,736	67,108	105.4	2.94	12.0	12,497	△ 268
三鷹市	49,211	157,165	81,349	75,816	107.3	3.19	13.6	9,338	△ 406
青梅市	18,605	75,191	38,197	36,994	103.3	4.04	6.5	723	685
府中市	49,276	169,957	89,862	80,095	112.2	3.45	14.8	5,692	7
昭島市	21,901	76,931	38,704	38,227	101.2	3.51	6.7	4,473	70
調布市	49,279	162,414	83,449	78,965	105.7	3.30	14.1	7,454	△ 36
町田市	62,751	219,200	111,035	108,165	102.7	3.49	19.0	2,997	634
小金井市	31,392	95,815	50,019	45,796	109.2	3.05	8.3	8,442	△ 145

九

(次号へつづく)

サウナ巡り

西新井酵素サウナ

台風十号の遠い余波で風があつたのが私のバテ方には救いであつた。こ
こ西新井酵素サウナを訪れた。

社長馬場吉松氏は思い切つた事をなさるにしては打つて変つた温厚なお
人柄の方でした。

フロントでコーヒーとサウナ両方へ入る場合は五〇〇十五〇〇で千円を
支払う、もとより希望にて一方だけでも可。大黒様の冠る様を紙頭巾（ぶ
きん）と紙パンツを呉れるそれ等を身につけて酵素室に入る。十二三坪も
あるこの室に相撲の土俵の様に円型の仕切りがありその中に濃褐色のコ
ーヒー豆粉が充滿して廻りて匂が漂流。係員が附いていて何やらオイシイ小
壇の液を吞ませ既に堀つてある人体大の穴に横臥態にて入る、スコップで
コーヒー豆粉を掛けてくれる丁度目の前に当る所に時計が掛けてある「大
体二十分位が標準ですマニアで四十分位入る人もいます」との説明。

どうやら足の方がムズムズ温まつて来たぞ！こんな事で騙されないぞ俺
も四〇分、否もつと入つてやるぞとイキバル。然し正確に五分毎に係員が
別室から冷シタオルを持って来て寝てゐる私の頭に付けて呉れるのに負け
て十五分で飛び出して了つた。

伺つて見ると出し殻コーヒー豆をバインの液を六〇度の温度で発酵させ
たとかでいゝ匂いのするのも道理である。豆粉浴からあがつて見ると身体か
中ベッタリコーヒー粉、丁度マレーシアかインドネシアだ。つまり身体か
ら出た脂肪と豆粉が密着結合したものらしくシャワーを浴びると綺麗にな
り肌がスベスベする百聞一泉（？）に如かず！ 身体に必要な脂肪を取ら
れる訳ではなく役目を果して外部へ出たいらない脂肪が落ちるので浴後感

格別だ。その他に又、コーヒーとバイン中のホルモンを抽出した乳液泡状の風呂も附いている、一寸特殊な匂を放つがお化粧に身をやつす方にとっては牛乳風呂的な効果充分でしょう。大体この特殊な浴法の発見は外国等の前例に倣ったものではなく全く馬場社長の発想を学的研究を経由して開業したもので抑もの発端は保存中（南鳥山の倉庫）の大量のコーヒー豆が大雨による浸水にて廃棄の余儀なきに至った際、発酵と云う思いがけざる現象が起り、そこにヒントを得た馬場社長が各大学の研究所に持込み絶妙なる効能を見出した事にその起源があつたと云う。まことに社長の熱意の賜と云うべきであつた。

次にこの訪問で感銘を受けたのは休憩室であつた。一階にある全コースを逆戻りしてフロント迄戻り階段を二階に昇るのでこれは変だなと思つたが、むべなる哉、全二階が休憩室なのである。一階のサウナ浴室十酵素室、脱衣場総てを合計した広さである。営業者の中には顧客の回転数の効率のみを云々する者あるにお客の休養タツプリを考慮してゐるこの一事をである。

大窓は無窓に似たり逆を行く状態、即ち損して得とれだ。その広い休憩室にタツプリのスペースを残した室で自適する入泉客の表情は菩薩の顔だつた。

馬場社長の人徳が客に通じ善循環するこの輪廻（りんね）はこのサウナ場を榮えさせる事であろう。



災害20倍 2,000万円のジャンボ保障

東京生命の グランド保障保険

- 災害のほか病気入院にも1日につき7,500円
- ご家族ぐるみの災害保障
- 満期後も掛金なしで増加する 終身の保障



東京生命

本社 〒100 東京都千代田区内幸町1-5-2

☎03-504-2211大代表

制作部だより

やっと創刊号に漕ぎつけました。

石にかじり付いても月刊発行を致します。

新聞人ではありませんので体裁は立派ではないが、「内容が営業に役立つものを」と云う所がネライであるので敢へて編集部などオコがましい名称でなく制作部であります。

主にデータ類に重点を置きますので読み捨ててとなく保存して置かれれば、必ず他日参考上のお手伝いをする機会のある事を信じます。

都協会発足一年有半、他の批判に耐へ黙々とデータ類の蒐集に勉め、今では些か協会の存在に恥じない積りで御座います御信頼の程を。

この度、理事会に於て、最近目に触れて来た中間的な(トルコサウナ)看板を掲げる宣伝及び宣伝店あり、これに対して断呼、法令上の「区分の明確」を示して貰う様、運動する決議をなし、渉外部に於て八月某日厚生省に赴き重要ポストに相当強硬に交渉致し近く回答する事になって居ります。程なくよき結果の御報告が出来る筈にて絶ゆまぬ努力を続けて居ります。

アンケートに就いて皆様御送付下さつて有難う御座いました。未発送のお店も今からでも結構です直ぐお送り下さい。紙面の都合上今月号に一部分だけを掲載して置きましたが、残部は次号にて発表致す予定で御座います。只今手許に集つたゞけの内から見ても業者各位の要望の文中で、会報を発行せよ、同業者に依る集合懇談会を開け、等の声が熾んなのに驚きました。特に強い要望にて「横の連絡を旺盛にせよ」のお声掛りは圧倒的でありました。お言葉を俟つ迄もなくそれは協会の存在価値の最大目的で御座います。それには一社でも多く御入会下され、会員の増加を計る事が達成への道であり官庁交渉の際の力量感の増大なる事を御認識の上、何卒こ

の際挙って御入会下さいます様お願い致します。御一報下されば早速にも入会申込書等御送付致しますから進んで入会御協力をお待ちして居ります。そのほかにも会員の皆さんが業務上知り度い種々の資料等に就いては、御質問の御要望に出来るだけ御協力させて頂くつもり。何卒御遠慮なく電話又は御来駕下さい。

猶、当会報に記事を載せたい方もどしどし御寄稿下さい。

将来共、協会、会員諸賢共々緊密な結び付きにて、発展上昇線をたどる事を祈ります。

創刊萬歳！

東京都サウナ協会

祝 創刊を祝す

会長	(東京温泉)	許斐氏	利
副会長	(サウナ東莫)	武井健二郎	
専務理事	(サウナ・ビーチ・フィンランド)	林瑞祥	
専務理事	(レインボー・サウナ)	山田秀男	
常任理事	(後樂園サウナ)	西沢皓	
	(ロイヤル・ジャパン)	熊沢昭	
	(サウナ国際)	小林光男	
	(新宿steam会館)	丸山幹雄	
	(麴町リバーズ)	今井義晴	
	(サウナバス八重洲苑)	打出義明	
理事	(T・B・R・サウナドッグ)	山口茂男	
	(steamバス・マイアミ)	中野四郎	
全	(steamバスア)	中山泉	

サウナでの実績を誇る当社の技術

新発売

販売機（ワンタッチ方式）

販売機はリース

リースは無料

卸 部 門

特製サウナ専用タオル・バスタオル
パンシ・ガウン

宣伝・贈答用名入タオル・タオルセット
シーツ・ケット・毛布・寝具

インテリア部門

ジュータン・カーテン・内装

近日発売

イオン加工バスタオル

世界初めてのイオン加工バスタオルを作り上げる事が出来ました。
試験の結果従来の品より数倍の強度、吸水性も抜群です。一只今予約受付中—

サウナで

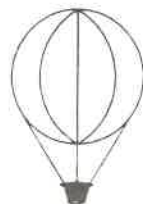
サッパリ

足まで爽快

代理店／大阪・名古屋・仙台・金沢

株式会社 **大竹商店**

東京・日本橋堀留



(03)662-9411 (代表)

業務メモ

社員教育

今年の春。協会で開いた「救急法」講習会に出席した貴社の従業員から社員教育として貴社の未出席従業員の諸君に伝達及訓練をしたてしやうか。未だでしたら、今からでも実行して下さい。他にお客から訊かれて人間の平常の脈搏、呼吸数、血圧等の質問に答えられる位の応答は従業員として知って置く事が当然だし、とかく教育しておく事が営業者の心掛けと云うものだと思う。

アンケート集計（一部）

業者の皆様、御多忙中煩わしさを御厭いなく記入御送付下さいました事を係より厚く御礼申し上げます。原稿〆切の時間迄に間に合った分だけ載せます。残部は来月号に掲載致す予定で御座います。

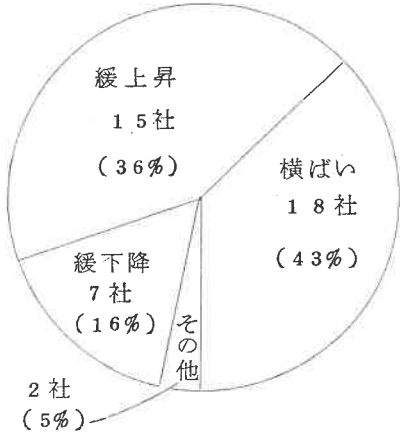
◎第一問 業界の将来

- イ、横ばい 一八社（四三%）
- ロ、緩慢上昇 一五社（三六%）
- ハ、緩慢下降 七社（一六%）
- ニ、その他 二社（五%）

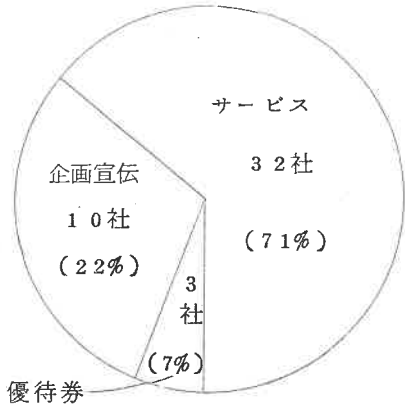
◎第二問 売上増進策

- イ、企画宣伝の強化 一〇社（二二%）
- ロ、優待券サービス 三社（七%）
- ハ、サービスの充実 三三社（七一%）

第一問



第二問



◎第三問 マッサージ

(イ) 時間

分	社数
20	1
30	11
40	23
50	0
60	3
60以上	0

(ロ) 料金

円	社数
500	1
600	
700	
800	5
900	3
1,000	22
1,100	1
1,200	3
1,300	1
1,400	
1,500	1
1,500以上	2

(ハ) 給与 (マッサージ師)

種類	社数
固定給	5
保証給	10
歩合給	19
昇給	有 17
	無 7
賞与	有 16
	無 13

平均月収 (税込)

¥ 80,000	2社
¥ 100,000	11社
¥ 120,000	15社
¥ 140,000	7社
¥ 160,000	
¥ 160,000以上	

解説

業者各位の将来への見透しは、横ばい、緩慢上昇を合計して七十六%を占め、明るい営業方向を進みつゝある事を知る事が出来る。(第一問)売上を増加する自信の程を第二問で見れば、サービス内容即ち各自の力で出来るものに依って売上を殖やせる確信を見て取れる訳で、未だ他力による(イ)、(ロ)面に迄頼らなくても云う余裕がある様に見受けられる。(これは次号にまたがりますので、解説はその後に)

以下は次号で



全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	理事
		會計 監査													
(下北沢サウナ)	(銀座テアトル・サウナ)	(樂天地ヘルス・ドック)	(サンフラワー)	(荏原会館田園サウナ)	(高円寺サウナ・クラブ)	(亀有ファミリーサウナ)	(金町ファミリーサウナ)	(サウナ・カトレヤ)	(東京サウナ・ドック)	(サウナ弘城)	(サウナ一力)	(J O Y)	(サウナ・マタオ)	(ヒカリ・サウナ)	
枡倉英治	森田五郎	久我明喜	佐藤重喜	大沢啓二	湯田博英	貝瀬幸一	中村進一	矢作鎮彦	中沢泰彦	三浦和一英	小酒井一栄	早坂寛英	賀川武彦	増田幸夫	